

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 50: SIA-Heft, Nr. 11/1974: Kunstgeschichtliches

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REZ-Warmluftduschen

(int. ges. geschützt)

trocknen nasse Haare und den Körper in kürzester Zeit.  
Verschiedene Ausführungen für:  
Badezimmer, Hallenbäder, Lehrschwimmbecken, Sauna usw.



## REZ-AG ZÜRICH

Hardeggstrasse 17—19

Tel. 01 / 56 77 87

# Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

92. Jahrgang Heft 50

12. Dezember 1974

## SIA-Heft Nr. 11: Kunstgeschichtliches

### Inhalt

Die Kunstdenkmäler des Kantons Appenzell-Ausserrhod. Von <i>P. Meyer</i> . . . . .	1087*
Andreas und Peter Anton Moosbrugger. Von <i>P. Meyer</i> . . . . .	1091*
P. M. — Zum 80. Geburtstag des Kunsthistorikers Prof. Dr. Peter Meyer-Strasser und zur Ausstellung «Faszination des Reisens» in der Zentralbibliothek Zürich. Von <i>G. Risch</i> und <i>W. Jegher</i> . . . . .	1092*
Baurechtstagung, März 1975 in Freiburg. Von <i>G. Weber</i> . . . . .	1097

### Nekrologe

E. Gutzwiller; H. Hürlimann; E. Müller; A. Schmid-Tanner; W. Wiegand . . . . .	1097
--	------

### SIA-Informationen

Zur Lage auf dem Baumarkt in der Schweiz. Vernehmlassung von SIA-Normen und -Ordnungen.	1098
Neue Normen, Richtlinien und Empfehlungen des SIA im Verkauf . . . . .	1099
FII Fachgruppe der Ingenieure der Industrie des SIA. (Generalversammlungen). Bauwirtschaft heute und morgen, Tagung in Engelberg . . . . .	1100
Zum Thema Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversorgung (AHI) . . . . .	1101
Winterprogramm 1974/1975 der SIA-Sektion Graubünden. Publikationen «Institution of electrical engineers». Bestelltalon für Vernehmlassungsentwürfe . . . . .	1102

<b>Buchbesprechungen</b> . . . . .	1103
------------------------------------	------

### Wettbewerbe

Kirchliches Zentrum in Rüttenen SO. Gemeindezentrum St. Marien in Davos. Kirche in Niederglatt ZH. Büro- und Laborgebäude in Sulzbach/Taunus. Primarschulen «Stephanshorn» und «Sturzenegg» St. Gallen . . . . .	1103*
--	-------

<b>Kurse und Tagungen</b> . . . . .	1103
-------------------------------------	------

<b>Studienreisen</b> . . . . .	1104
--------------------------------	------

### Grüne Seiten vorne

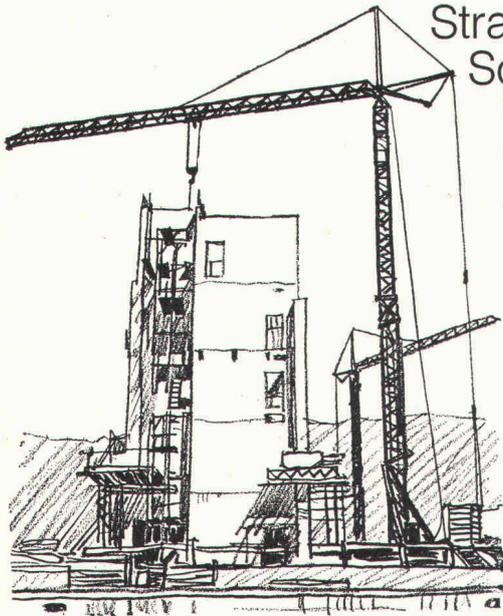
Laufende Wettbewerbe . . . . .	G195
--------------------------------	------

### Buchbesprechungen

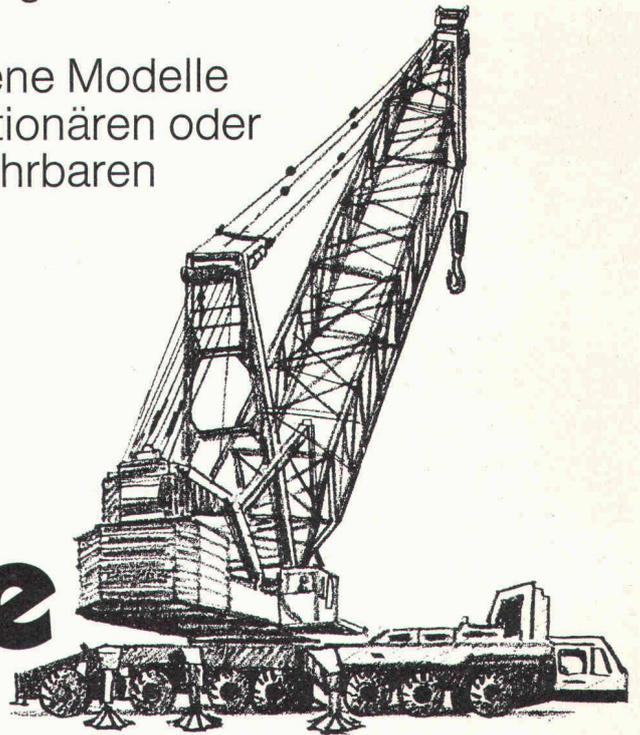
Zivilisation im Umbruch. Von <i>E. Basler</i> und <i>S. Bianca</i> . Mechanischer Tunnelvortrieb im Festgestein. Von <i>W. Rutschmann</i> . Die Flugzeuge der schweizerischen Fliegertruppe seit 1914. Herausgegeben von der <i>Abteilung der Militärflugplätze, Dübendorf</i> , bearbeitet von <i>J. Urech</i> , mit Zeichnungen von <i>E. Hunziker</i> . . . . .	G195
--	------

### Grüne Seiten hinten

<b>Ausstellungen, Messen</b> . . . . .	G197
<b>Öffentliche Vorträge</b> . . . . .	G198
<b>In eigener Sache</b> . . . . .	G198



Strassenfahrbare  
Schnellmontagekrane  
WETZEL.  
Verschiedene Modelle  
für den stationären oder  
schienenfahrbaren  
Einsatz.



Dieselektrische COLES Auto-  
krane mit Gittermastausleger.

# Krane

Dieselhydraulische  
COLES Mobil- und Autokrane  
mit Teleskopausleger  
für Güterumschlag  
und Montage-  
arbeiten.



Bernasconi

Laufkatzen-Kletterkrane WOLFF.  
Ein Kransystem, das zwischen zahlreichen  
Modellen viele kostensparende  
Kombinationen zulässt.



Robert Aebi AG  
8023 Zürich

# Robert

Verlangen Sie  
unsere Vorschläge für Kauf,  
Miete oder Miete/Kauf.

Uraniastr. 31/33

Tel. 01/2317 50

Arbedo 092/25 47 61

Landquart 081/51 25 42

Renens 021/34 4112

Zollikofen 031/57 36 36

# Aebi AG

**FRESCO**

PACK'S RICHTIG AN MIT DEITERMANN!



## Manchmal fällt die Trennung schwer...

Dann können wir Ihnen helfen. Allerdings nicht, wenn es sich um ein hübsches Mädchen handelt. Aber wenn es darum geht, Schalungen vom Beton zu trennen. Das sieht oft weniger schön aus! Haftschäden, Rost und verrottete Schalungen brauchen wir Ihnen nicht zu zeigen. Wir haben dagegen aus unserem

grossen Programm eine elegante Lösung bereit: Die Relax-Betontrennmittel. Dünnflüssig, halbflüssig, spritz- und streichfähig.

**DEITERMANN macht die Trennung leichter!**

**DEITERMANN CHEMIE** 

**Coupon**

Fordern Sie mit diesem Coupon weitere Informationen an.



Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

FD SBZ

Fresco AG, chem. Baustoffe  
9442 Berneck  
Tel. (071) 71 36 66-69, Telex 71284

**FRESCO**

# Schweizerische Bauzeitung

## Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

## Redaktoren:

Architektur: Gaudenz Risch, Arch. SIA  
Bauingenieurwesen: Georg Weber, Ing. SIA  
Maschinenwesen: Max Künzler, Ing. SIA

## Redaktioneller Mitarbeiter:

A. Ostertag, Ing. SIA

## Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
R. Schluginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;  
A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Os-  
sola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; E. Schubiger, Ing.; F. Schwarz,  
Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

## Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	33.—	57.—	104.—
Ausland	37.—	63.—	116.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

## Anzeigenverwaltung

**Iva**

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

## Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 34 72 65  
1206 Genève, 24, av. Champel, Tel. 022 / 47 41 10

## Bei der Schweizerischen Bauzeitung erhältliche Bücher

- Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis. Von Dr. U. Trüb (220 S. in Leinen gebunden) 18.—
- Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit. Von T. Varga (71 Abb.) 17.50
- Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Piltdecken, Flachdecken). Von D. Pfaffinger und Prof. Dr. B. Thürli-  
mann (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher  
und englischer Sprache mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen  
samt Schemaplänen, in Leinen gebunden) 65.—
- Der Unternehmer im Werkvertrag und seine Haftung für  
Mängel des Werkes. Von P. Gauch (Buchausgabe, Schult-  
hess Polygraphischer Verlag AG, Zürich) 24.—
- Bauschäden-Sammlung. Sachverhalt - Ursachen - Sanie-  
rung. Herausgegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmer-  
mann. (168 S., A5 quer, 160 Abb. Kunststoffeinband. Stutt-  
gart, 1974, Forum-Verlag) 38.30
- Zuzüglich Porto und Verpackung.

## Vorschau auf das nächste Heft

Ueber Zusammenhänge zwischen Machbarkeit und  
Zerstörung. Von K. Schmid. Das «Alte Klösterli»  
auf dem Zürichberg. Von B. Schnitter. Sporthalle  
St. Jakob in Basel. Von A. Schmid.

# fumilux®

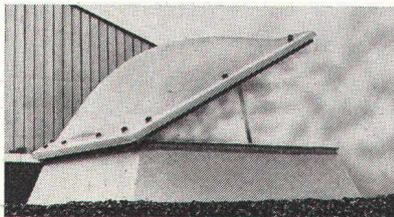
Rauch- und Wärmeabzug

## – das Sicherheitsventil im Dach hilft Millionenschäden verhüten.

Grossbrandschäden können Unternehmen völlig aus dem Wettbewerb werfen. Denn keine Versicherung wird die Marktanteile, die während des Wiederaufbaues verlorengehen, ersetzen.



Die Feuerwehr schafft durch Aufreissen des Daches Abzugsmöglichkeiten.



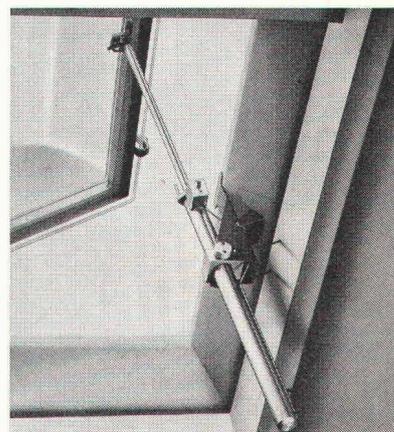
Dank **fumilux** rasche und wirksame Brandbekämpfung – weniger Risiko für Feuerwehrleute!

Cupolux-Lichtkuppeln entstammen dem grössten spezialisierten Herstellungswerk Europas und dienen sowohl der Beleuchtung als auch der täglichen Lüftung durch das Dach.

Die objektbezogene Kombination von Cupolux-Lichtkuppeln mit dem pneumatischen **fumilux-Sicherheitssystem** (autark) gewährleistet die volle Ausnützung der Öffnung im Dach als Rauchabzugs-Querschnitt. Damit wird ein optimaler Wirkungsgrad erreicht.

**fumilux**-Rauch- und Wärmeabzüge sind funktionell in differenzierten Komfortstufen lieferbar. Auch in Verbindung mit Frühwarnsystemen und sogar mit lichtundurchlässigen, hochwertig isolierten Rauchklappen aus GVP.

Ausführliche Produktinformationen stehen zur Verfügung.



*fumilux – anerkannt durch den Technischen Dienst der Vereinigung Kant. Feuerversicherungs-Anstalten.*

**fumilux – Ergebnis langjähriger Forschung und Erfahrung.**

Fachmännischer Einbau durch eigene Montageequipen in der ganzen Schweiz.



Jakob Scherrer Söhne AG  
8059 Zürich 2  
Allmendstrasse 7  
Telefon 01 - 25 79 80

# Der Stein der Weisen liegt in Ihrer Hand

## SR-50

**590,- Sfr**

(incl. WuSt. und Versand)

**Testen Sie 15 Tage – kostenlos**

Nur, daß es sich hierbei nicht um einen Wunderstein aus der Antike handelt, sondern um hochkomplexe integrierte Schaltungen modernster Techniken, basierend auf dem „know how“ jahrelanger Weltraumerfahrung.

Ob logarithmische, trigonometrische oder hyperbolische Funktionen, Wurzeln oder Potenzen – jede schwierige Formel haben Sie sekundenschnell gelöst: mit dem SR-50 von Texas Instruments. Das bedeutet Zeit für Sie. Zeit, sich Ihren Hobbys zu widmen oder Ihre tägliche Arbeit effektiver zu gestalten.

Ganz gleich wie kompliziert eine Rechnung auch sein mag, die Ergebnisse – mit einer Genauigkeit bis zu

13 Stellen – erscheinen in kürzester Zeit abgerundet auf einer 10-stelligen Anzeige. Rechenfehler werden außerdem durch Betätigung der übersichtlich angeordneten Tasten in logischer Folge ausgeschaltet.

Nehmen Sie den SR-50 „unter die Lupe“. Testen und vergleichen Sie ihn 15 Tage bei vollem Rückgaberecht. Seine Besonderheiten, seine Funktionen und sein Preis werden auch Sie überzeugen – denn das ist Elektronik in Ihren Fingerspitzen.



**TEXAS INSTRUMENTS**  
Switzerland S. A.

European Calculator Division  
Aargauer Str. 250 · CH 8048 Zürich  
Tel. 01/64 34 55

## Bestell-Coupon

Bestellen Sie Ihren SR-50 Super-Rechner gleich heute und testen Sie ihn 15 Tage lang. Innerhalb dieses Zeitraumes gewähren wir Ihnen volles Rückgaberecht.

Bitte senden Sie mir einen SR-50 zum Preis von 590,- Sfr (incl. WuSt. und Versandkosten)

- Beigefügt erhalten Sie meinen Verrechnungsscheck Nr. \_\_\_\_\_ ausgestellt an Texas Instruments Switzerland S. A.
  - Ich wünsche Zusendung per Nachnahme
- Falls ich nach 15 Tagen Probezeit nicht völlig zufrieden bin, sende ich den Rechner im Originalkarton mit allen Zubehörteilen zurück und erhalte mein Geld zurückerstattet.

84-504

Name _____	Vorname _____
Plz _____	Ort _____
Straße _____	Unterschrift _____

Dieses Angebot gilt 30 Tage.

Bitte deutlich ausfüllen und schicken an:  
Texas Instruments Switzerland S. A.  
European Calculator Division, Aargauer Str. 250,  
CH 8048 Zürich, Tel. 01/64 34 55

# Grossverteiler ID 2000

Gekapselt,  
Schutzart IP 54



Separater Aufstellungs-  
raum wird überflüssig

Durchsichtige,  
schlagfeste Türen



Ständige, gefahrlose  
Inspektion

Wartungsfreie Schalt-  
geräte

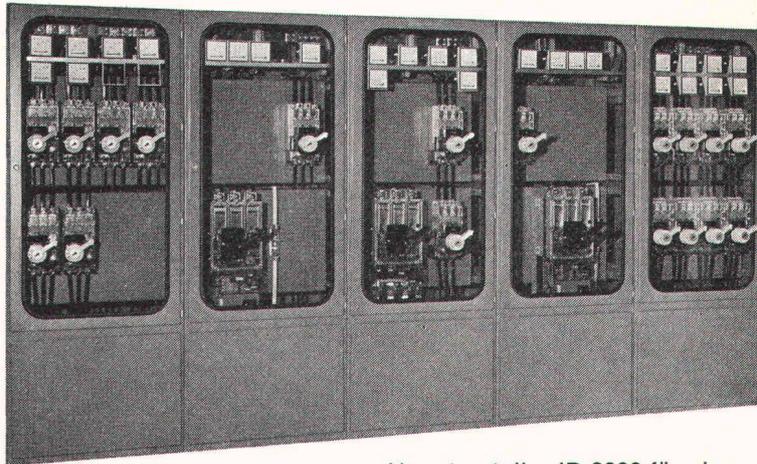


Niedrige Betriebskosten

Anschlussfertige  
Lieferung



Geringer  
Montageaufwand



Hauptverteiler ID 2000 für eine  
Westschweizer Ziegelei

Sammelschienen bis 3000 A



Kurzschlussfestigkeit geprüft  
und garantiert für  $J'' k$   
= 80 k A eff  
oder dynamisch  $J_s$   
= 176 kA max.



Mit unseren Stromschienen-  
systemen sind elegante Ein-  
speisungs- und Abgangs-  
varianten realisierbar.



Weitere Informationen über unsere Verteilersysteme und schmelz-  
sicherungslosen Anlagenbau erhalten Sie unverbindlich durch  
unsere Spezialisten.

Problemlose Erweiterung.



Geringer Platzbedarf durch  
grosse Packungsdichte und  
beidseitige Einbaumöglich-  
keit.



Günstig im Preis trotz dieser  
Fülle von Vorteilen gegenüber  
herkömmlichen Verteilern.

Verteilungssysteme von Klöckner-Moeller sind zukunftsweisend  
sicher  
preiswert

V 1-73-CH



## KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:  
8307 Effretikon, Vogelsangstrasse 13, Tel. (052) 32 24 21

Weitere Informationen und Beratung  
durch die techn. Aussenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21  
8603 Schwerzenbach, Zielackerstrasse 1  
1000 Lausanne, 28, chemin du Martinet  
9202 Gossau SG, Andwilerstrasse

Tel. (031) 45 34 15  
Tel. (01) 825 18 11  
Tel. (021) 25 37 96  
Tel. (071) 85 27 95



# Kanalisation Wasserversorgung

**Eternit<sup>®</sup>**



## Heizkörper von **Runtal**

machen sich auch in Altbauten gut.  
Beispiel: RUNTAL-Heizwand im Wohnzimmer  
des Hauses Junkerngasse 25, Bern.  
Baujahr: 1559

RUNTAL AG, 2000 Neuchâtel, Falaises 7  
Telefon 038 / 25 92 92  
8032 Zürich 7, Hedwigstrasse 3  
Telefon 01 / 53 78 78

Heizwände, Konvektoren, Radiatoren  
Heizgitter

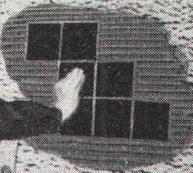
Schweizer Patent und Fabrikat

# SUPER STEIN

Da steckt  
Rationalisierung  
drin

**Zeitsparendes  
Fliesen.**

Im Dick- oder  
Dünnbett-  
verfahren.



**Bohren und  
Fräsen.**

Maßgerecht  
und ohne  
Kraft-  
anstrengung.



**Maßgenaues Sägen.**

Bei Paßstücken  
und Überständen etc.  
(auch für Linkshänder)



**Wirtschaftliches  
Verputzen.**

Herkömmlich  
oder Spachtel-  
und Dünnputze.



...mehr im Hebel-Taschenbuch

Hebel-Plansteine und Hebel-Wandbausteine bringen maximale Wirtschaftlichkeit am Bau.

Große, doch handliche Formate. Einfache Be- und Verarbeitung. Schneller Baufortgang. Mehr Kubikmeter in kürzerer Zeit. Leichter Ausbau. Zusätzliche Kapazität für neue Objekte. Wirtschaftliche Baukosten.

Intensive Schulung und Beratung Ihrer Mitarbeiter durch uns ist selbstverständlich.

Sprechen Sie bitte mit uns, wir informieren Sie gerne.



**COUPON**

- Bitte schicken Sie mir kostenlos das Hebel-Taschenbuch „Bauen mit Steinen aus Gasbeton“.
- Ich bin an einem persönlichen Gespräch interessiert. Coupon bitte mit deutlichem Absender senden an: Kettner AG, 6025 Neudorf

Zu beziehen über den schweiz Baustoffhandel

Die exklusive  
schwarze Perle  
für anspruchsvolle  
Böden

# Bituperl

WIRTSCHAFTLICHKEIT  
UND FORTSCHRITT

## mit Bituperl

ein Minimum an Arbeitsaufwand  
ein Maximum an Wirkung

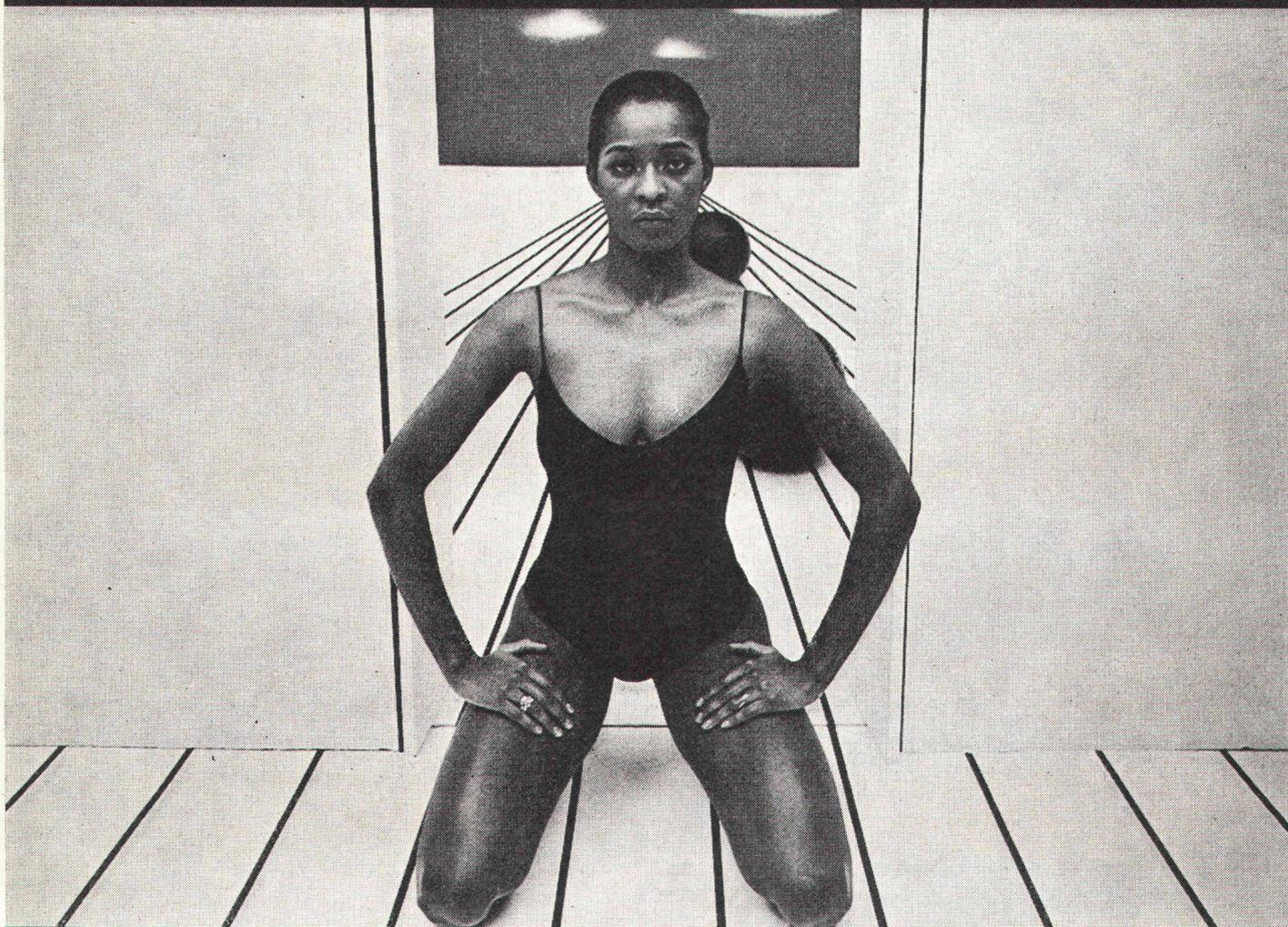
## mit Bituperl

Trockene Unterlagsböden  
– keine zusätzliche Baufeuchtigkeit

## mit Bituperl

Vollisolation  
– nie mehr kalte Füße

Die technischen Beratungsdienste Bois Homogène S.A. St-Maurice  
und WESPAN Lengwil stehen kostenlos und unverbindlich zu Ihrer  
Verfügung. Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.



**homogen**

Bois Homogène SA, 1890 St-Maurice, Tel. (025) 3 63 33

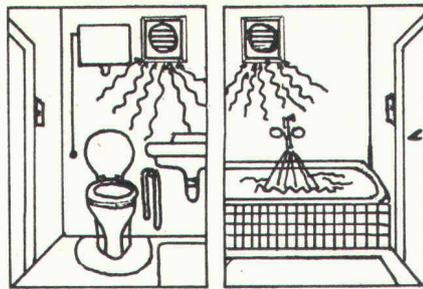
**WE SPAN**

Hans Wenger, 8574 Lengwil, Tel. (072) 8 29 52

**DPG**

DORTMUND

**Das beste  
Entlüftungs-System  
für kleine,  
gefangene Räume:**



# Mini Turbinette Einbauventilator

(formschöner, kompakter Druckventilator  
passend in Einbaurohre von nur 100 mm  $\varnothing$ )

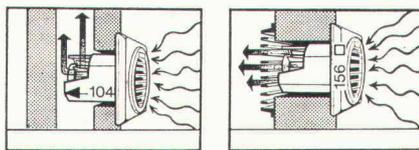
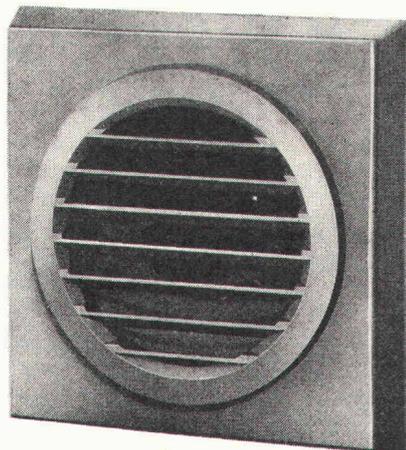
## mit vollautomatischer Nachlaufsteuerung

(10 Min.-Nachlaufzeit nach Betätigung  
des Lichtschalters)

Für eine perfekte Entlüftung von geschlossenen Räumen, z. B. WC, Bad, braucht es nicht nur einen leistungsfähigen – aber möglichst unauffälligen – Ventilator, sondern auch eine selbstdenkende Schaltvorrichtung. Die Lösung heisst: Mini-Turbinette in Verbindung mit unserem elektronischen Nachlaufzeitschalter. Die Elektronik sorgt dafür, dass der Ventilator noch ca. 10 Min. weiterläuft, nachdem das Licht ausgeschaltet wird. Ideal auch für Küchen-Abzugshauben und überall dort, wo ein Gerät nach dem Ausschalten noch ca. 10 Min. nachfunktionieren soll, von der Gartenlampe bis zum Laborapparat.

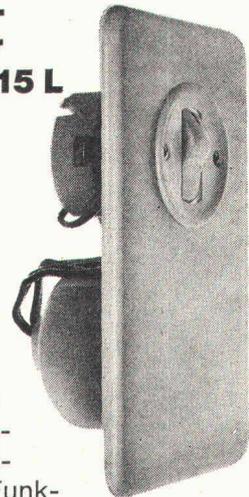
**Mini-Turbinette und Elektronik Nachlaufzeitschalter – 2 Qualitätsprodukte der AWAG**

### AWAG Mini-Turbinette



Der kleinste, preisgünstige Druckventilator mit der grossen Leistung: 100 m<sup>3</sup>/h. Für Neubauten und nachträglichen Einbau an bestehende Luftkanäle. Lageunabhängig. Modelle für Einbaurohre von 100 und 115 mm  $\varnothing$ , mit oder ohne Verschluss, Kontrolllampe und Zugschalter.

### AWAG Elektronik Nachlaufzeit- schalter Typ AW15 L



Vollelektronisch für jahrelange, störungsfreie Funktion. Standardausrüstung mit 10 Min. Nachlaufzeit, 220V, 4A, komb. mit Lichtschalter, anschlussfertig verdrahtet; auf Wunsch auch mit kürzerer Nachlaufzeit lieferbar. Passend in alle UP-Dosen. Typ AW15 ohne Lichtschalter.

#### Coupon

Ich möchte mehr Informationen, MT 6  
bitte senden Sie mir Ihre Ventilatoren-  
Broschüre.

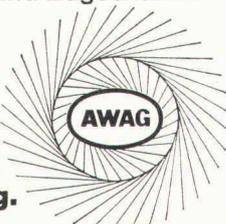
Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

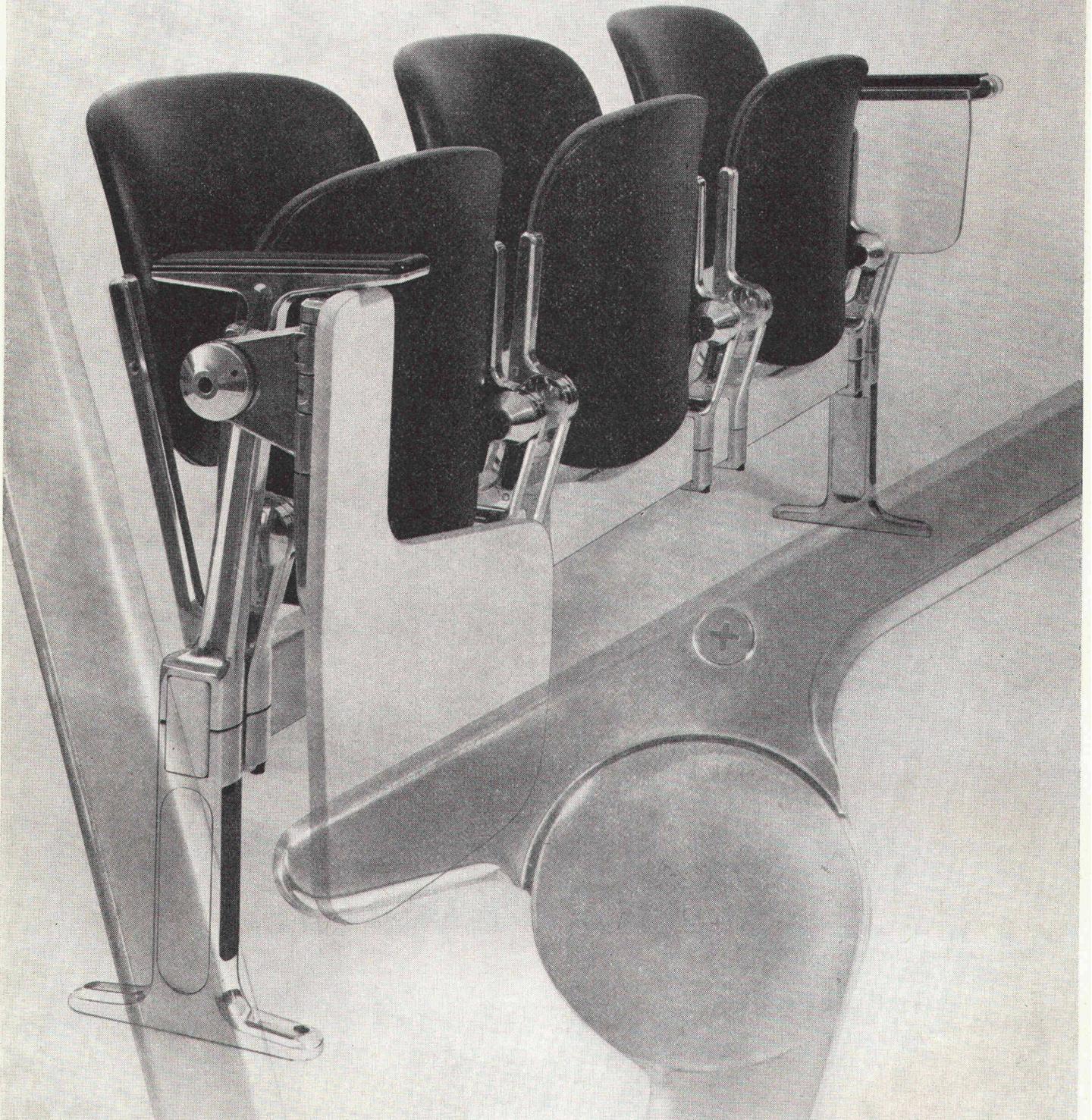
A. Widmer AG, 8036 Zürich, Sihlfeldstr. 10  
Tel. 01/33 99 30

**Ihr Ventilatoren-  
Lieferant  
mit der grossen  
Erfahrung.**



A. Widmer AG, 8036 Zürich, Sihlfeldstr. 10, Tel. 01/33 99 30

# CASTELLI COLLECTION



Castelli Axis 4000 – das vielseitige Sitzreihensystem als Klappmodell für Objekteinrichtungen. Durch eine stabile Vierkant-Achse – für gerade oder gebogene Anordnung – werden 2, 3 oder mehrere Sitze zur Einheit. Universelle Befestigungsmöglichkeiten durch Fußstützen für gerade und schiefe Ebenen sowie durch Spezialkonsole für Stufe oder Wand. Ausführungen in Holz sowie in Stoff und Kunstleder, gepolstert in verschiedenen Farben. Die funktionsgerechten Zusatzeile: Armlehnen, kleine oder große Schreibklappen, Aschenbecher und Simultananlage.  
Axis 4000 – ein typisches Produkt von Anonima Castelli.

CAO CH 2374

Informieren Sie sich über die Castelli-Collection, bevor Sie planen.  
Wir senden Ihnen ausführliche Arbeitsunterlagen.

**CASTELLI S.C.S.S.A.** 

1204 Genève, 29, Rue de la Rotisserie,  
Tél. (022) 21 87 77/78

Für Deutschland: Castelli KG, 7141 Aldingen

# Schnell und sicher installieren mit **MONTEL**®



Das Modulprinzip und die vereinfachte Vormontage beim **+GF+** Montage-System MONTEL ermöglichen eine Installation entsprechend DIN 4109 (Schallschutz) nach jedem gegebenen Grundriss.

Der vielseitige MONTEL-Block kann deshalb sowohl bei Neu- als auch bei Umbauten rationell eingesetzt

werden. Kostspielige Spitz- und Verputzarbeiten entfallen.

Fachkundige Berater stehen Bauherren, Architekten und Installateuren in jeder Planungsphase zur Verfügung.

**+GF+** Montage-System MONTEL — bewährt in vielen europäischen Ländern!

## **Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen (Schweiz)**

Postadresse: CH-8201 Schaffhausen  
Telefon: (053) 8 25 17 oder 8 21 92  
Telegramme: Geofischer  
Telex: 76222 gfsh ch

# +GF+

**MONTEL-Coupon**

Ich wünsche  ausführliche Dokumentation  
 den Besuch Ihres Fachberaters

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

HR 554/1

# DRUCKFEST, FORMTREU



... nur zwei von vielen Eigenschaften, die wir mit gutem Gewissen dem Betonrohr zuteilen können. Aus **inländischen** Rohstoffen, nach SIA-Normen und mit besten Maschinen hergestellt, hält das Betonrohr, was es verspricht – auch nach Jahren. So wurden z. B. 80jährige Betonrohre ausgegraben und neu verlegt, ohne dass diese Korrosionsschäden aufgewiesen hätten. Betonrohre sind absolut **umweltfreundlich** und zu **günstigen** Preisen in allen Dimensionen erhältlich. Ein Betonrohr macht sich immer bezahlt.

## TYPISCH BETONROHR

✉ Betonrohr-Fabrikanten der Schweiz

Die spezifischen Eigenschaften von VETROFLEX Isolierstoffen:

Die interessieren den Architekten

- hohe mechanische Widerstandsfähigkeit
- verschiedene Raumgewichte für optimale Lösungen

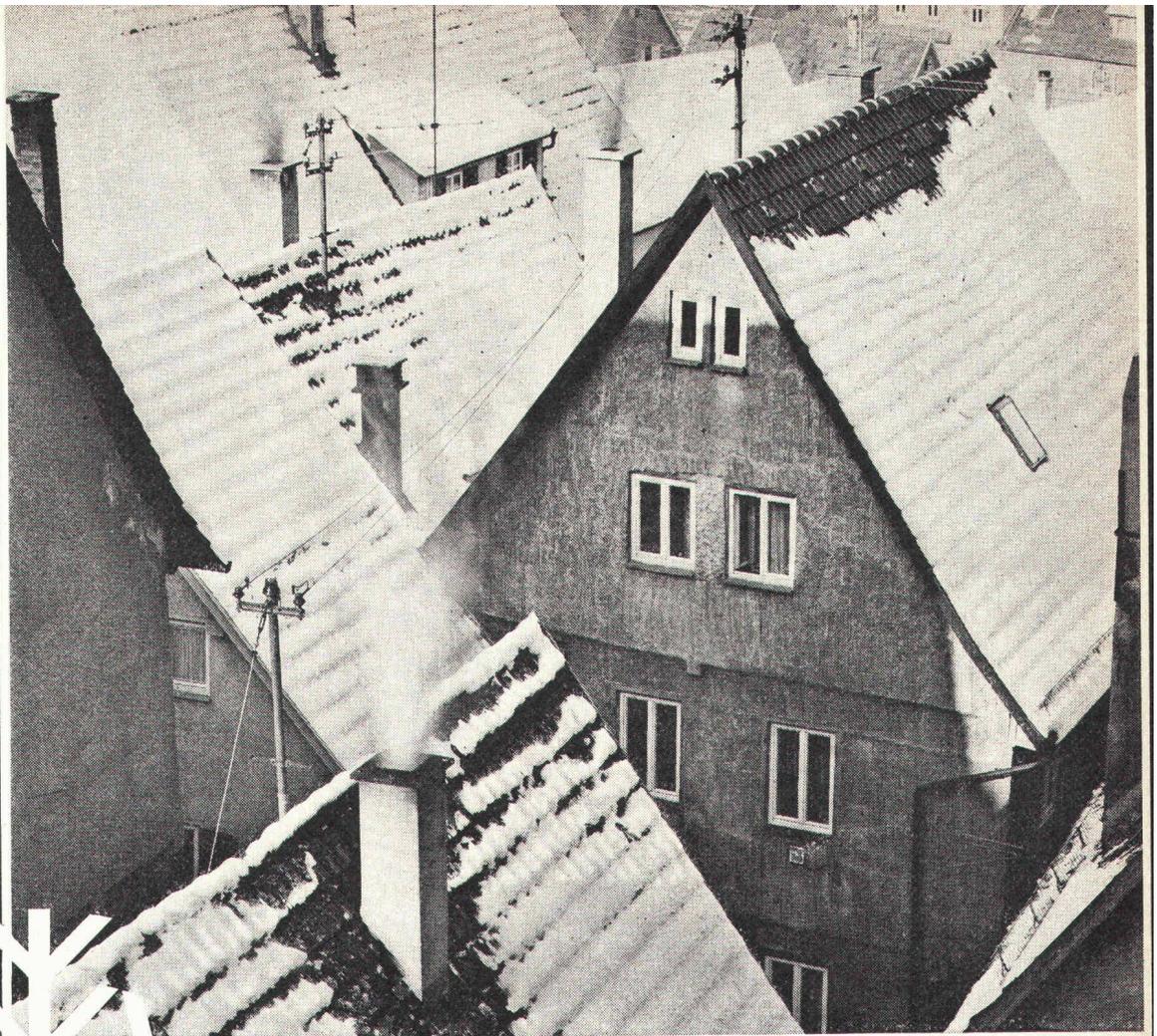
Die interessieren den Bauherrn

- hoher Schallabsorptionsgrad
- hoher Wärmeleitwiderstand
- unbrennbar, unverrottbar, unzersetzbar

Die interessieren den Bauunternehmer

- selbsttragend, leicht
- rationelles Plattenformat
- leichte Verarbeitung auch mit Messer oder Schere

VETROFLEX Isolierstoffe sind kurzfristig lieferbar durch den Fachhandel



\*Energieverbrauch geht uns alle an. Denn hier zeigt es sich, ob mit dem Umweltschutz ernst gemacht wird. Und ob schon heute an morgen gedacht wird. Denn Heizenergie ist nicht unerschöpflich. Das wissen wir nun genau seit dem Oktober 1973. Den Verbrauch in Grenzen zu halten, ist eines unserer Ziele. Unser Beitrag: Vetroflex-Isolierstoffe, denn sie halten den Energieverbrauch im Rahmen. Und die Kosten auch.

Mit VETROFLEX Isolierstoffen sparen Sie an der Heizenergie.\*

Nicht am Komfort



Glasfasern AG, Gewerbestrasse, 8155 Niederhasli ZH

# HIER SPRECHEN WIR ÜBER ETWAS, WORÜBER NIEMAND EIN WORT VERLIERT: SPITZEISEN.

Spitzeisen braucht ein Bauunternehmer wie das tägliche Brot. Wenn der Vorrat aufgebraucht ist, werden neue bestellt, und niemand fragt, woher und wozu.

Dennoch: Ohne gute Spitzeisen keine gute Arbeit.

Wir haben deshalb alle Spitzeisen, die auf dem Markt sind, sorgfältig geprüft und für unsere Abbauhämmer jene ausgewählt, die am dauerhaftesten sind – Riploy.

Zu einem SIG-Abbauhammer (in Bohrhammerqualität und mit Express-Service) gehört ein Einsteckwerkzeug, das ihm ebenbürtig ist. Das ebenso grossen Belastungen ausgesetzt werden darf wie er selbst. Und das ebenso prompt geliefert werden kann wie alles andere von der Preluwag. Und wenn Ihr Abbauhammer nicht von der Preluwag ist – unsere Spitzeisen machen ihn besser.

Auf einen kompletten Service kommt es doch an?



**PRELUWAG**  
Ein **SIG**-Unternehmen für Bau-Unternehmen

Preluwag, 8302 Kloten, Oberfeldstrasse 16, Telefon 01-814 02 66